



## MÁS DE 50 AÑOS GARANTIZANDO EL FUTURO PROFESIONAL EN LA COMARCA DEL BIDASOA



El pasado marzo, dentro de los actos del 50 aniversario, tuvimos ocasión de reunir en una mesa redonda a tres ilustres exalumnos del IEFPS Bidasoa, Javier Sagarzazu (pintor acuarelista), Jabo Irureta (ex-jugador y entrenador de fútbol) y Juanma Gárate (ciclista profesional) que simbolizan el éxito profesional basado en el esfuerzo y la constancia.

Son muchos los alumnos y alumnas que a lo largo de estos años han pasado por las aulas y talleres del centro y que como ellos, aunque sin tanta notoriedad, son reconocidos y cualificados profesionales.

El IEFPS Bidasoa continua en esta tarea y un nuevo curso abre sus puertas a todos aquellos estudiantes que terminan la ESO o el Bachillerato, para que puedan cursar cualquiera de los Ciclos de Grado Medio o de Grado Superior que, tanto en euskera como en castellano, tiene autorizados el centro.

El periodo de preinscripción termina el 8 de junio y la matrícula podrá realizarse entre el 30 de junio y 6 de julio. Para aclarar cualquier duda o recibir más información, podéis llamar al centro o bien acercaros a secretaría donde os atenderemos gustosamente.

Pasatako martxoan, 50. urteurrenaren ekitaldien barnean, mahainguru batean Bidasoa GBLHIko hiru ikasleohi berezi biltzeko aukera izan genuen, Javier Sagarzazu (margolari akuarelista), Jabo Irureta (jokalari oiheta eta futbol entrenatzailea) eta Juanma Gárate (txirrindulari profesionala). Hirurak arrakasta profesionalaren isla dira, beti ere esfortzu eta granean oinarritua.

Asko dira gure areto eta tailerretatik igaro diran ikasleak urte guzti hauetan, eta aipatutako hiru hauen ospea ez duten arren, ezagupen handiko profesionalak dira.

Bidasoa GBLHI lan honetan dabil eta ikasturte berri batetan bere atek irekitzen ditu DBH edo Batxilergoko ikasketak amaitzen dituztenentzat, Gradu Ertaineko edota Goi Mailako zikloak egin nahi dituztenentzat, bai euskaraz edota gaztelaniaz ere.

Aurreizenemateko epea ekainaren 8an amaitzen da, eta matricula ekainaren 30etik uztailaren 6 arte egin daiteke.



## JORNADAS DE PREVENCIÓN

Los días 8 y 9 de febrero, dentro del plan de Formación en materia de prevención, contamos con Rafa Arranz y Alaitz Bergaretxe, miembros de la Asociación AESLEME, que en convenio con el Gobierno Vasco imparten charlas en los centros educativos con objeto de concienciar a los jóvenes en buenos hábitos y prevenir accidentes de consecuencias irreversibles, como las extremadamente invalidantes lesiones medulares. En las jornadas tomaron parte los alumnos/as de primeros cursos, quienes aprovecharon la experiencia, consejo y buenas prácticas que de forma didáctica y amena nos transmitieron estos dos profesionales.



Otsailaren 8 eta 9an, prebentzio arloan egin beharreko formakuntza egitasmoren barnean, Rafa Arranz eta Alaitz Bergaretxe izan genituen, AESLEME elkarteko kideak direnak. Eusko Jaurlaritzarekin batera hezkuntza zentruetan hitzaldiak ematen dituzte, gazteak kontzientziatu asmoz ohitura egoiak hartu eta gainditu ezinezkoak diren istripuak ekiditu ditzaten, gehienbat muinetako arazoekin lotuak daudenak. Jardunaldietan lehen ikasturteetako ikasleek parte hartu zuten, eta bi profesional hauek emandako esperientzia, aholkularitza eta praktika egoekiez aprobetxatzeko aukera izan zuten.

## HEZKUNTZA ESKAINTZA

Destacamos como novedad más significativa, en la oferta para el curso 06/07, que por primera vez todos los ciclos podrán cursarse en ambos modelos lingüísticos -euskera y/o castellano- siempre que, según la normativa oficial, exista la demanda suficiente para conformar los grupos.

OFERTA EDUCATIVA	CURSO 2006 / 2007 IKASTURTEA	HEZKUNTZA ESKAINTZA
<p><b>GRADO SUPERIOR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-PRODUCCIÓN POR MECANIZADO (A/D)</li> <li>-DESARROLLO DE PROYECTOS MECÁNICOS (A/D)</li> <li>-DESARROLLO DE PRODUCTOS EN CARPINTERÍA Y MUEBLE (A/D)</li> <li>-DESARROLLO DE PROYECTOS URBANÍSTICOS Y OPERACIONES TOPOGRÁFICAS (A/D)</li> <li>-INSTALACIONES ELECTROTÉCNICAS (A/D)</li> <li>-DESARROLLO DE PRODUCTOS ELECTRÓNICOS (A/D)</li> <li>-SISTEMAS DE TELECOMUNICACIÓN E INFORMÁTICOS (A/D)</li> </ul> <p><b>GRADO MEDIO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-MECANIZADO (A/D)</li> <li>-FABRICACIÓN A MEDIDA E INSTALACIÓN DE CARPINTERÍA Y MUEBLE (A/D)</li> <li>-EQUIPOS E INSTALACIONES ELECTROTÉCNICAS (A/D)</li> <li>-EQUIPOS ELECTRÓNICOS DE CONSUMO (A/D)</li> </ul>	<p><b>GOI MAILA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-MEKANIZAZIO EKOIZPENA (A/D)</li> <li>-PROIEKTU MEKANIKOEN GARAPENA (A/D)</li> <li>-AROTZERIAKO ETA ALTZARIGINTZAKO PRODUKTUEN GARAPENA (A/D)</li> <li>-HIRIGINTZA PROIEKTUEN GARAPENA ETA TOPOGRAFIA-ERAIKETA (A/D)</li> <li>-INSTALAZIO ELEKTROTEKNIKOAK (A/D)</li> <li>-TELEKOMUNIKA BIDE ETA INFORMATIKA SISTEMAK (A/D)</li> <li>-PRODUKTU ELEKTRONIKOEN GARAPENA (A/D)</li> </ul> <p><b>ERDI MAILA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-MEKANIZAZIOA (A/D)</li> <li>-NEURRIRA EGINDAKO AROTZERIAREN ETA ALTZARIEN FABRIKAZIO ETA INSTALAZIOA (A/D)</li> <li>-EKIPO E INSTALAZIO ELEKTROTEKNIKOAK (A/D)</li> <li>-KONTSUMORAKO EKIPO ELEKTRONIKOA (A/D)</li> </ul>	

## SALÓN EDUKA

Martxoaren 31 eta apirilaren 1ean, Kursaal jauregiak "Eduka" hezkuntza aretoa jaso zuen, Autonomia Erkidegoko irakaskuntza zentroetako ikaslego eta irakaslegoaren elkartoki bat bilakatu zen. Gure Institutuak 30 stand haletako bat izan zuen, gainontzeko unibertsitateko, goi eskolak, Lanbide Hezkuntzako zentruak, institutuak, akademiak batera. Bertan, herri zein nazio mailan dauden eskaintzen berri emateko aukera paregabea izan zen.

Oso eskertzekoa da, eta lerro hauek horretara bideratu nahiko genituzke, Bidasoa GBLHIko departamentuetako erantzule eta irakasleek egindako lana. Esfortzu handia egin zuten egun hauetan han egoteko eta beharrezkoa zen informazioa eskainiaz.



Durante los días 31 de marzo y 1 de abril, el Palacio del Kursaal acogió "Eduka" el salón de Educación, punto de encuentro entre alumnos y profesionales de la enseñanza de centros de la Comunidad Autónoma. Nuestro Instituto en particular ocupó uno de los más de 30 stand que universidades, escuelas superiores, centros de Formación Profesional, Institutos, academias, etc., reservaron para informar sobre las múltiples posibilidades educativas que tanto a nivel local, como nacional se ofrecen.

Es encomiable, y desde estas líneas agradecemos, la labor de los responsables de los departamentos y de los profesores/as del IEFPS Bidasoa, quienes no escatimaron esfuerzos para estar presentes en estos días y atender a las numerosas personas que se acercaron para demandar información sobre nuestra oferta educativa.



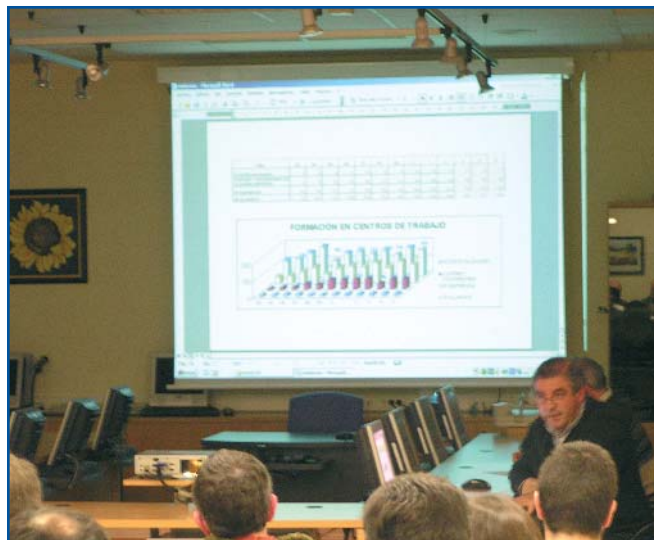
## PUESTA EN COMÚN DE FCT

La Puesta en Común del módulo de Formación en Centros de Trabajo en que empresarios e instructores, alumnado, padres-madres y profesorado tenemos la ocasión de hacer balance de la experiencia de prácticas, tuvo lugar el 23 de febrero y, como habitualmente, la podemos valorar como muy positiva.

La convocatoria reunió a más de 35 personas a quienes agradecemos su presencia, en especial a los responsables de las empresas representantes de diversos sectores: Mariano Alda (Itxastele), Javier Toledo (Iruntel), Emilio Zamarreño (Carpintería Bidegorri) y Dionisio Palenzuela (Altxa).

Después de la presentación formal de los asistentes, Juan José Juarros, coordinador de FCT, informó sobre el desarrollo de las prácticas y comentó los resultados generales (evaluaciones de los alumnos y empresas, la inserción laboral, etc.) recogidos en un dossier que entregó a todos los asistentes.

Posteriormente tomaron la palabra los representantes de



las empresas, quienes hicieron su propia valoración y aportaron interesantes puntos de vista que para el centro son información relevante para definir áreas de trabajo futuro.



También los alumnos/as tuvieron ocasión de manifestar sus impresiones y de hacernos partícipes de la actividad desplegada durante esas aproximadamente 350 horas de trabajo en empresa. Varios de ellos expresaron su particular visión y nos transmitieron sus inquietudes y proyectos más inmediatos.

La jornada concluyó con un pequeño lunch con el que nos obsequió la Asociación de Padres y Madres que nos permitió charlar en tono más distendido y comentar situaciones y circunstancias que todos los años se generan en este periodo tan significativo.

Lan Zentruetan Formakuntza izeneko moduloa abian jarri zen pasatako otsailaren 23an. Honi esker enpresari eta instruktore, guraso eta irakasleek praktika hauen esperientziaren balorazioak egin ahal izan zituzten. Oso positibotzat jo daiteke egitasmoa.

Deialdiak 35 pertsona bildu zituen, eta biziki eskertzen diegu guztiei bere egonaldia, gehienbat sektore desberdinetako erantzuleei: Mariano Alda (Itxastele), Javier Toledo (Iruntel), Emilio Zamarreño (Carpintería Bidegorri) eta Dionisio Palenzuela (Altxa).

Bildutako guztien aurkezpena burutu ondoren, Juan Jose Juarros, LZF-ko koordinatzailea denak, praktika hauen garapena nolakoa zen azaldu zuen eta emaitza orokorrak komentatu zituen (ikasle zein enpresen ebaluazioak, lan munduko insertzioa...) txosten batean jasoak, bertan bildutako guztiei banatu zitzaizena.

Ondoren enpresetako erantzuleek hartu zuten hitza, zeintzuk bere balorazioa egin zuten eta ikuspuntu interesgarria gehitu zuten. Gure ikastetxearentzat ikuspuntu hau garrantzitsua da oso ondorenerako hartu beharreko ibilbidea zein den jakiteko.



# Alorgunes

## ALORGUNE DE MADERA Y MUEBLE: XII Jornadas Técnicas-Fallo Concurso Nacional "Ciudad de Irún"

Xabier González y Pedro Álvarez Rudi, estuvieron presentes en las XII Jornadas Técnicas de Madera y Mueble, celebradas en la localidad de Almagro (Ciudad Real), durante los días 20, 21 y 22 de abril. Las Jornadas además de ser un lugar de encuentro para todo el profesorado de la especialidad a nivel estatal, acogieron el fallo y entrega de premios de la tercera edición del Concurso Nacional de Proyectos de Instalación y Desarrollo de Productos de Madera y Mueble "Ciudad de Irún".



Xabier González eta Pedro Álvarez Rudi, Egur eta Altzariaren XII. Jardunaldi Teknikoetan izan zuren, Almagro (Ciudad Real) hirian burutu zena hain zuzen, apirilaren 20, 21 eta 22an. Jardunaldiak, estatu mailako alor honetako profesionalentzat elkartoki bat izateaz gain, "Irungo Hiria" Egur eta Altzariko Instalazio Proiektu eta Garapenerako Lehiaketaren saribanaketaren lekuko izan ziren gainera.

Bestalde, departamentuaren jardura esanguratsu bezala, hiru hilabete honetan, langileei zuzendutako formazio ikastaro

bat aipatzen dugu, "CNC mekanizatu bidezko produkzioa", 60 ordutakoa, Xabi González eta Iñaki Olaskoaga irakasleek emandakoa. 14 ikasle izan ziren bertan.

Por otra parte destacamos como actividad significativa del departamento, durante este trimestre, el curso de Formación para trabajadores "Producción por mecanizado CNC" de 60 horas, impartido por los profesores Xabi González e Iñaki Olaskoaga al que asistieron 14 alumnos.

## ELEKTRIZITATE ALORGUNE: PRESTAKETA ELEKTRIKOA

Ante la problemática surgida durante los últimos años para que electricistas de este lado del Bidasoa puedan trabajar en territorio francés con la titulación administrativa adecuada, dado que es necesaria una habilitación especial para poder realizar trabajos en ámbitos eléctricos, el departamento de Electricidad se puso en contacto con el Instituto de Formación Profesional Benoit d'Azy, sito en Fumel en el Sudoeste francés, con el que ya habíamos mantenido diversos intercambios.

De esta manera, en el marco del programa Leonardo, los profesores del departamento de Electricidad Javier Inciarte y Josetxo Zapirain, acompañados del profesor Javier Canteli, se trasladaron a dicha localidad con la finalidad de recabar información sobre los requisitos de homologación y reconocimiento oficial para impartir y conceder la habilitación en los distintos niveles existentes, desde nuestro centro.



Azken urte hauetan Bidasoa ibaiaren alde honetako elektrizitatek beste aldean lan egiteko beharrezko titulazio administrati-boarekin lan egiteko izan ditzazketen zailtasunak kontutan hartuta, elektrizitate arloan baimen berezi bat beharrezkoa baita Frantzian, Elektrizitate departamentua Benoit d'Azy Lanbide Heziketa Institutuarekin kontaktuan jarri zen, Fumel hirian dagoena, Frantziako hego mendebaldean. Aldez aurretik, zenbait elkartruke eginak genituen institutu honekin.

Era honetan, Leonardo programaren barnean, Elektrizitate departamentuko irakasleak diren Javier Inciarte eta Josetxo Zapirain, Javier Canteli irakaslearekin batera, hiri honetara abiatu ziren gai honi buruzko informazio gehiago jaso asmoz, eta gure ikastetxetik

elektrizitei beren lana Frantzian egiteko beharrezkoa den homologazioa eta ezagupena emateko asmoa egitate bihurtu dadin.





## SECCIÓN DEL



**Amaiur Martínez Echebeste**, alumno del Ciclo de Grado Superior "Desarrollo de Productos de Madera y Mueble", ha obtenido el tercer premio en la tercera edición del Concurso Nacional de Proyectos de Instalación de Madera y Mueble "Ciudad de Irún", al que se presentaban un total de 26 proyectos correspondientes a alumnos de 10 centros del ámbito nacional con la especialidad de Madera y Mueble.

El objeto del proyecto "Diseño de cocinas piloto en villas bifamiliares", desarrolla el diseño, presupuesto e instalación de cuatro cocinas, integradas en el proyecto de construcción de dos villas bifamiliares que, actualmente, se hallan en fase de ejecución real en un barrio de Irún.

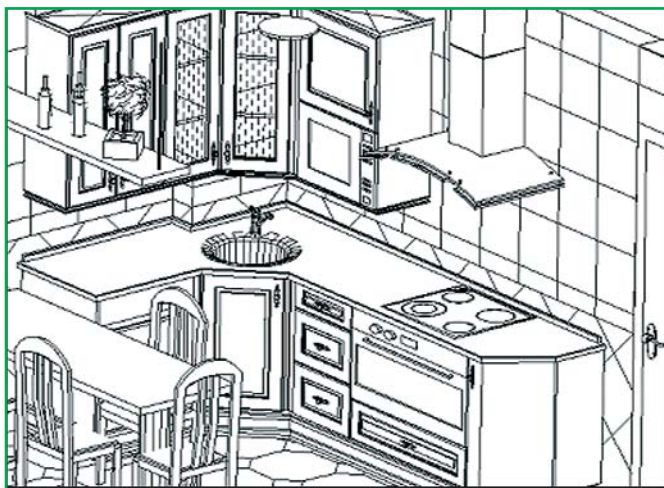
En respuesta a una supuesta solicitud del aparejador de la obra, Amaiur Martínez presenta un elaborado y completo trabajo de diseño segmentado en distintos apartados:

- Estudio del lugar y espacio físico de la obra
- Memoria
- Planos
- Presupuestos
- Pliego de condiciones y contratos con promotor e instaladores subcontratados.

El diseño busca un mejor aprovechamiento del espacio en relación con el proyecto de arquitectura inicial así como, de forma estética y creativa, integrar los modernos electrodomésticos con que se equipa la cocina.

Junto a la selección de mobiliario auxiliar y demás equipamiento, destaca el estudio de materiales y las pruebas de resistencia de los diferentes elementos (puertas, cajones, encimeras, herrajes, etc.) y, en referencia al Medio Ambiente, la especial atención que se hace a la gestión de residuos.

Felicitaciones al departamento de Madera y Mueble, a quien se le entregó un diploma de reconocimiento, y en particular a Amaiur, que en estos momentos se encuentra en Finlandia realizando el módulo de FCT. Deseamos que continúe en la misma línea de trabajo y siga cosechando tan buenos resultados como hasta la fecha.



**Amaiur Martínez Echebeste**, "Egur eta Altzari produktuen garapena" Goi Mailako Zikloko ikasleak, hirugarren saria lortu du "Irungo Hiria" Egur eta Altzariko Instalazio Proiektu eta Garapenerako Lehiaketan. Orotara Espainiako hamar ikastetxetako 26 proiektu desberdin aurkeztu ziren.

Proiektuaren izena "Bi familientzako etxebizitzetan sukalde diseinua" da, eta bertan Irunen gaur egun egiten ari diren etxebizitza batzuetarako baliagarriak izan daitezken lau sukalde garatzen dira.

Obrako nagusiak egindako balizko eskari bati erantzunez, Amaiur Martínezek proiektu osotu bat aurkeztu du, atal desberdinetan banatzen delarik:

- Obraren toki eta espazio fisikoaren ikerketa
- Memoria
- Planoak
- Aurrekontuak
- Sustatzaile eta instalatzaile azpi-kontratatuekin egon beharreko kontratu eta baldintza-orriak.

Diseinuak espazioaren ahalik eta aprobetxamendu handiena bilatzen du, haserako arkitektura proiektua haintzat hartu ostean.

Lerro hauetatik zorionik beroenak eman nahi dizkiegu Egur eta Altzari departamentuari eta bereziki Amaiur berari, zeina une hauetan Finlandian aurkitzen duten modulo bat burutzen. Ildo honetatik jarraitzea desiratzen diogu.



# ALUMNADO



Varios alumnos/as, pertenecientes a distintos departamentos del centro, se encuentran realizando el módulo de Formación en Centros de Trabajo en empresas de países europeos.

Los de la Familia de Electricidad se reparten entre Suecia, Finlandia y Creta: Edgar Ortega Dieguez; Julen Zamora; Enets Urkia; Jon Sagarzazu; Aritz Amunarriz; y Josu Redondo.

En Telecomunicaciones David Arribas y Aitor Sarasola en la empresa Crisol de Hamburgo (Alemania).

Los de la Familia de Edificación y Obra Civil en empresas de Francia, Eslovenia y Finlandia: Ekaitz Arizmendi, Borja Agirrezabala; Eva Elías; Eztebe Albisu; Eneko Balda; Cyprien Alain Difouo.

Y en Madera y Mueble, como ya se ha reseñado, Amaiur Martinez Etxebeste en Jyväskylä (Finlandia)

El pasado 26 de abril recibimos la visita de cuatro alumnos del Centro Arboga Vocational Institute (Suecia) Anders Karlsson Andres Karlsson Niclas Boström Emil Tapper que, a través del Proyecto Leonardo, han iniciado las prácticas de Formación en centros de Trabajo en Novoprint, T-System, Clic y Metrolico, empresas de la Comarca.

El proyecto gestionado por nuestro Instituto, se enmarca dentro de otro más global que cuenta con la participación de seis países europeos (Finlandia, Suecia, Eslovenia, Francia, Grecia y Alemania).



Pasatako apirilaren 26an Suediako Arboga Vocational Institute zentroko Anders Karlsson, Niclas Boström eta Emil Tapper ikasleen bisita jaso genuen. Leonardo proiektuaren bidez, gure bailarako zenbait enpresetan formakuntza praktikak hasi dituzte, hain zuzen ere Novoprint, T-System, Clic eta Metrolico enpresetan.



Igualmente, en abril, llegaron Janne Rantala y Jere Timonen dos estudiantes del centro Tavastia de Hämeenlinnä (Finlandia) acompañados de Pasi Henriksson, profesor del prestigioso centro. Está previsto que estos alumnos de Topografía, realicen el módulo de FCT en la empresa Neurri, situada en el Parque tecnológico de Zuatzu (San Sebastián), en la que está previsto permanezcan durante tres semanas.

Era berean, apirilean gure artean izan ziren Janne Rantala eta Jere Timonen, Finlandiako Hämeenlinnä hiriko Tavastia zentruko ikasleak. Beraiekin batera Pasi Henriksson irakaslea etorri zen. Topografiako ikasleak izanik, Donostiako Zuatzu Parke Teknologikoko Neurri enpresan burutuko dituzte hiru astez formakuntza praktikak.



## I EDICIÓN CONCURSO "PROYECTO FINAL FCT" IEFPS BIDASOA

**E**ste curso comenzamos con un proyecto que viene fraguándose desde hace tiempo y convierte en realidad una antigua aspiración que, a día de hoy, se ha transformado en un imperativo. Se trata de reconocer, ya que no podemos los de todos, los méritos de aquellos alumnos y alumnas que tras finalizar con aprovechamiento su proceso formativo han destacado, como colofón, por la redacción de la memoria final de Formación en Centros de Trabajo.

Igualmente, con este proyecto, queremos agradecer, de manera simbólica pero muy sincera, la voluntad y disposición de las empresas en las que nuestros alumnos/as realizan las prácticas y reconocer el trabajo de tantas personas que, detrás de unas simples siglas o de un frío nombre comercial, ejercen una labor encomiable y facilitan el tránsito al mundo laboral de estos jóvenes trabajadores.

### Participantes

Podrán participar todos aquellos alumnos/as que terminen el periodo de Formación en Centros de Trabajo con la calificación de apto/a y las empresas serán seleccionadas según la valoración conjunta de alumnos/as y profesores tutores/as de la experiencia de prácticas.



### Requisitos

La manera de tomar parte será presentar una Memoria ajustada a la normativa explicitada en la guía que se facilita para su elaboración y que se entrega antes de la realización de las prácticas. El plazo de entrega finalizará el día 9 de junio y serán valoradas por un Jurado compuesto por profesorado del centro, reservándose la posibilidad de contar con asesoría externa.

### Premios

Los premios para el alumnado se establecen para dos niveles: tanto para Grado Medio como para Grado Superior y la cuantía de éstos será idéntica:

Diploma y cheque valorado en 300 € para el 1º. Diploma y cheque valorado en 100 € para el 2º y diploma y cheque valorado en 50 € para el 3º.

A la empresa, este curso, se le reserva la entrega de una placa conmemorativa, dentro de los actos de clausura del 50 aniversario que tendrán lugar el día 27 de junio.

Ikasturte hau hasi genuen duela denbora bat aurreikusitako proiektu batekin, eta aspaldian genuen nahi bat egi bilakatzen duena. Gaur egun asmo hau betebeharrak bilakatu egin da. Bere formakuntza prozesua amaitu duten ikasle haien eta gero azken memoria egiteagatik nabarmendu diren ikasle haiek goraipatzea da asmoa.

Era berean, proiektu honekin, era berezi batean eskertu nahiko genuke, gure ikasleak jaso dituzten enpresa haien borondate eta laguntzeko asmo zintzoa. Izen komertzial baten atzean ixiltasunean lan handia egiten dute, langile gazte hauen lan mundurako sarbidea asko errezten dutelarik.

Lan Zentruetako Formakuntza epea amaitu eta oneritzia jaso duten ikasle haiek parte hartu ahal izango dute, eta enpresa aukeraketa, ikasle eta irakasle-tutoreen arteko balorazio baten arabera egingo da.

Parte hartu ahal izateko, memoria bat aurkeztu beharko da, praktikak burutu aurretik. Epea ekainaren 9an amaitzen da eta epaimahai batek baloratuko ditu, ikastetxeko irakaslegoak osatuta, nahiz eta kanpoko aholkularitza jasotzeko aukera aurreikusten den.

Ikaslegoari zuzentzen zaizkien sariak bi mailatan banatzen dira. Lehenentzat Diploma eta 300 euro, Diploma eta 100 euro bigarrenentzat eta Diploma eta 50 euro hirugarrenentzat.

Enpresarentzat, ikasturte honetan, plaka oroigarri bat gordetzen da, 50. urteurren honetako itxiera ekitaldian emango zaiona, ekainaren 27an.